

5557

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: SUZUKI Jun
 HOME ADDRESS: Hellings Rd., R.R. #1, New Westminster B.C.
 REGISTRATION NUMBER 10621 SEX: Male AGE: 21
 OCCUPATION: Truck Driver.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Furnridge Lumber Co.

MARRIED? no

NAME OF WIFE OR HUSBAND: none

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: none

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: none

ADDRESS OF CHILDREN: none

AGE OF CHILDREN: none

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Own part interest, of Lot 23,
Block 8.1 of N.E.1/4 of Section 25, Township 4, Municipality of Delta

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: Own part interest in 2 Storey wood
frame dwelling house. 5 rooms. 1 Garage.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Occupied by owner.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In Father's possession.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: Father. Shunroku Suzuki
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN strawberries,

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See page 1, Section 2.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: none
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: NONE
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: NONE
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom):
NONE
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
NONE
8. BANK ACCOUNTS: NONE
9. LIFE INSURANCE: NONE
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: NONE
11. SAFETY DEPOSIT BOX: NONE

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: NONE
2. TRADE DEBTS: NONE

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 22nd day of April 1942.

J. T. Williams
Witness

(Signature)

J. Suzuki

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Sept. 17/43.

Ar File No.

5557

Full Name

SUZUKI

Jun
(Surname in Block Letters)

Registration No.

10621

Male - Female
(check)

Age

Sept. 12, 1920

Former Address

RR 1 New Westminster B.C.

Date Evacuated

May 18/42.

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Dominion City, Man.

Married - Single
(check)

Name of Wife

Name of Husband

Name of Mother

nee
YAMADA Hideo
#12713.

Name of Father

Shunroku #12717

Names of Children under 16

Requested by

CCF

Registered with Custodian

yes.
(Yes or No)

Additional Information

Truck driver

63

REAL PROPERTY SUMMARY

Files: 5557
5602

JAPANESE NAME: Jun SUZUKI - Reg. No. 10621 (son)
Shino SUZUKI - Reg. No. 12717 (father)
(Registered as Shunnosuke SUZUKI)
Sale to the Director of Veterans Land Act.

LEGAL DESCRIPTION: Lot 23 of the South half of the North East $\frac{1}{4}$ of Section 25,
Township 4, Map 1431, Municipality of Delta.

TITLE: In names of Jun SUZUKI and Shino SUZUKI. C.T. 139009-E.

VESTING: Of interest of Jun SUZUKI and of Shino SUZUKI, filing 24887,
filed 3/11/2.

ENCUMBRANCE: None registered. No indication of any unregistered on file.

ASSESSED VALUE: 1943 - Land \$251.00, improvements \$400.00, total \$651.00.
Taxes \$7.33.

CLASSIFICATION: Farm land. Shino SUZUKI declared building on land as a
one-storey, 5 room frame house, and a garage. Jun SUZUKI
declared a two-storey house and garage, and an unstated
area in strawberries.

ADMINISTRATION: The SUZUKI'S appointed the Royal City Realty as agents
on 16/5/2, and on 12/6/2 the Realty rented the land to
D. J. Remple at \$8.00 per month. The rent from 6th June, 1942,
to 5th January 1943, 7 months - \$56.00 was paid to the
Custodian and credited to the account of Jun SUZUKI. From
the latter date the rent accrued to the Veterans Land Act.

SOLD: Property sold to the Veterans Land Act for \$410.00 as at
1/1/3 and payment of consideration included in cheque to
the Custodian dated 9/3/4.

OLD TITLE: C.T. 139009-E declared in possession of Shino SUZUKI.

FUNDS: Released to the joint credit of Jun and Shino SUZUKI.
Sale price \$410.00 plus rent \$56.00 plus refunds of insurance
\$8.00 and commission \$1.00. Total \$475.00; less Certificate
of Encumbrance \$1.00, taxes \$7.33, commission \$15.00,
insurance \$8.00, sundries \$2.00, registration fee \$3.00,
legal fee \$15.00 - total \$51.33. Net amount released \$423.67.

Note: The two SUZUKIS owned a portable sawmill, which was
dealt with as a chattel.

The above summary is certified to be in
accordance with the information on file.


Ian McPherson February 20, 1948.

IMC/CH


INSURANCE SUMMARY

Files 5557
5602

Jun SUZUKI and Shino SUZUKI,
Lot 23 of the South half of the North East $\frac{1}{4}$ of Section 25,
Township 4, Map 1431, Municipality of Delta.

On instruction from the Custodian the Royal City
Realty, rental agents, insured the building on above land
with the American Alliance Insurance Company in the amount
of \$400.00 for a three-year term expiring 8/3/6. The premium
of \$8.00 was paid by the Custodian's agents from rents and
was refunded when policy was transferred to the Veteran's
Land Act.

The above summary is certified to be in
accordance with the information on file.


Ian McPherson. February 20, 1948.

IME/CH

LIABILITY SUMMARY


File No. 9557

13th May, 1947.

Re: Jun SUZUKI - Reg. No. 10621

This file reveals no liabilities.

The above summary is certified to be
in accordance with the information
on file.


.....

CHattel SCHEDULE

File No. 5557

Sept. 14/45

RE: Jun SUZUKI

No chattels were declared by this Japanese but it was revealed later that a small sawmill and equipment, together with a Maple Leaf Truck was owned jointly by Shunosuke and Jun SUZUKI. It was sold on February 4th, 1944 through the Royal City Realty for the net sum of \$641.50.

This concludes the chattel liquidation on this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

Sept. 14/45

WJI:LBM


W. J. Iverson

File No. 5557.

CLAIMS DEPARTMENT

March 24th, 1943.


Jwn SUZUKI - Reg. No. 10621

CREDITORS:

NO CLAIMS on file.



BRD:DE

*Note relative file 5602-
Shunroku Suzuki*


C
O
P
Y

June 8th, 1943

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING

TO

SUZUKI, Shunosuke #12717

Which have been left in the care of Mr. D. B. Fisher,
Hellings Rd., Delta, Mun.

6 Kitchen chairs
1 Roll linoleum
1 Canvas tarp
1 Carpenters level
1 Truck direction indicator
1 Tire pump
1 Box and 1 bag of bottles, etc.
1 Large carton of dishes and clothes
1 Truck jack
1 Log chain
2 Mattocks
1 Load binder (cinch)
2 Augers
1 Froe
1 Sledge hammer
1 Wedge
1 Tandem water pump
3 Hay forks
2 Hoes
1 Peevee
2 Spud diggers
2 Axes
1 Shovel
1 Jap sickle

The above articles have been left in my care and I will be responsible
for their safe keeping.

WITNESS "S. C. Carlsen" SIGNED "Douglas B. Fisher"

Office of the Custodian.

R E P O R T
ON EVACUATED JAPANESE PROPERTY

File No. 5602

MUNICIPALITY:

Date: May 23rd, 1942.

NAME: SUZUKI, Shunosake

REGISTRATION NO.

ADDRESS: Hellings Rd., R.R. #1, New Westminster, B.C.

PROPERTY: Farm.

ACREAGE: About 2½

KIND OF CROPS: Small patch strawberries.

APPROXIMATE ACREAGE OF EACH:

HOUSE: Frame & tarpaper VACANT: X

OCCUPIED

DESCRIPTION 1½-storey

ROOF: Shingled.

SIZE: 25 x 36.

NO. OF ROOMS 5.

CONDITION: Fair.

OTHER BUILDINGS: Garage 12x27 G.

NAME OF LESSEE OR RENTOR:

TERMS:

WATER: None.

ON:

OFF:

LIGHT:

ON:

OFF: X

REMARKS: Doors locked - windows boarded.

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

1 Cookstove

1 Heater

1 China cabinet.

Signed:

[Signature]

PLEASE ADDRESS CORRESPONDENCE TO
THE DISTRICT FORESTER



DEPARTMENT OF LANDS
FOREST BRANCH

OFFICE OF DISTRICT FORESTER
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

April 30, 1942.

RSR Kennedy Lumber Co.
WTI Kennedy Lumber Co.
OP Haz. Kennedy Lumber Co.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
J.A. SECTION

RECEIVED
MAY 1 1942

G. W. McPherson, Esq.,
Custodian,
Japanese Evacuee Section,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Referring to an advertisement dated April 13th, 1942, which appeared in the local press, we would advise that Mr. G. Suzuki, operating as the Kennedy Lumber Company of R. R. #1, New Westminster, is indebted to the Department for royalty in the amount of \$25.54 covering charges under S & R Accounts Nos. 287787 and 287790. We would further advise that, according to reports on file, there are approximately 6 acres of snags to be felled as a result of the Kennedy Lumber Company's 1942 operation on the N. W. $\frac{1}{4}$ of the S. W. $\frac{1}{4}$ of Section 25, Tp. 4, W.C.M., N.W.D., which snags, under the provisions of the Forest Act, must be felled by the 31st of December, 1942.

In the above connection, we would request that arrangements be made for immediate settlement of the royalty charges of \$25.54 above referred to, as under the provisions of the Forest Act the Department has a Lien for the amount of its charges on the lumber, mill, logs and logging equipment belonging to or used by the operators, which lien constitutes a first charge in priority to all other Liens and to all encumbrances or charges created by any contract or arising under any Statute or otherwise howsoever, and to confer the same rights and to be enforceable in the same manner as the lien and rights of recovery of royalty conferred by the provisions in that behalf of this Act, including an absolute, unconditional power to sell.

With respect to the snags, kindly note that if these are not felled to the satisfaction of the Department by the 31st of December, 1942, a penalty of \$5.00 per acre will be assessed, and under the provisions of the Forest Act

April 30, 1942.

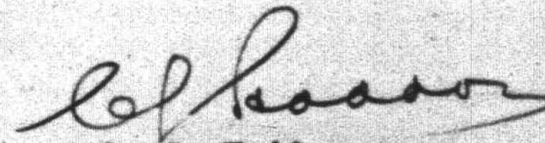
RSR Kennedy Lumber Co.
MTI Kennedy Lumber Co.
OP Haz. Kennedy Lumber Co.

G. W. McPherson (Cont'd.)

the Department also has a Lien as mentioned above.

We would be pleased to receive your advice at an early date in respect to settlement of our accounts against this Company, and also whether arrangements have been made to dispose of the snags referred to.

Yours truly,



C. J. Haddon.
District Forester.

MT

PLEASE ADDRESS CORRESPONDENCE TO
THE DISTRICT FORESTER



DEPARTMENT OF LANDS
FOREST BRANCH

OFFICE OF DISTRICT FORESTER
MARINE BUILDING
VANCOUVER, B.C.

June 9, 1942.

RSR Kennedy Lumber Co.
MTI Kennedy Lumber Co.
OP Haz. Kennedy Lumber Co.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

JUN 13 1942

2 'J Suzuki' -
neither appears
connected with a
lumber mill

C. L. Drewry, Esq.,
Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Suzuki and Kennedy Lumber Co.

We are in receipt of your letter of the 5th instant, and in reply we regret that we have no record of the first name of Mr. Suzuki, the only letter we have from him being signed J. Suzuki. This man operated a mill under the name of the Kennedy Lumber Company near the Scott Road, Strawberry Hill.

Trusting that this information will be of some service to you.

Yours truly,

E. P. Fox.
Chief Clerk.

EPF:MT



ROYAL CITY REALTY
RESIDENT AGENTS

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUN 19 1942

408 COLUMBIA STREET
NEW WESTMINSTER, B. C.

June 18th. 1942.

Dept. of Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.
Vancouver, B.C.

Dear Sirs;-

Your File #5557-5602
J. & S. Suzuki

Further to your letter of May 27th. We have
rented the above property to D.J. Rumble for \$8.00 per
month. Please advise if it is in order to send any monies
to the Suzukies.

Yours very truly,

ROYAL CITY REALTY.

Per. *B. L. Fisher.*

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6121

PLEASE REFER TO

FILE NO. 5602 & 5557

806 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

July 3, 1942

Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:-

Re:- Shunosuke & Jun Suzuki

The above named Japanese has declared ownership of the under mentioned property and has informed this office that he has arranged with you to look after this property for him as his agent. Will you please confirm, if this is the case, and furnish to us full particulars of the arrangement. Upon receipt of this information the Custodian will consider whether or not any steps need be taken by him but if the arrangement appears reasonable it is not likely that the Custodian will, for the present, interfere. As the property has now vested in the Custodian, however, it will be necessary for you to remit all monies which you collect direct to this office and the property cannot be sold or otherwise disposed of or dealt with until the matter of such sale, disposition or dealing has been referred to this office for consideration.

It would assist us to have a full report from you regarding this property with copies of any leases or full details of any rental or other arrangement affecting it.

Remittances of all monies collected, less the usual collection fee, must be made monthly in a form satisfactory to the Custodian's office and must be mailed to reach this office not later than the 10th of the month following the month in which such monies were collected by you. The present intention is to use the monies received, so far as they will extend, to pay taxes, insurance premiums, mortgage payments, if any, and any other carrying charges on the properties in question.

It may be that the Japanese owner or his family are still in occupation and in view of the Custodian's

5602 & 5557

July 3, 1942

Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B.C.

Dear Sirs:

Re: Shunosuke Suzuki and
Jun Suzuki

Further to our letter dated June 22nd, we are sending to you attached form letter usually supplied to those individuals and firms who have been appointed by the Japanese themselves as their agents for the administration of their property under the control of the Custodian's office.

We note that you have rented this property to a Mr. D. J. Rumble for \$8.00 per month and we request that in this instance you be good enough from rent proceeds to pay taxes for the year 1942 on this property and send us tax receipt together with your monthly statement.

When replying to this letter we would appreciate your confirming to us your willingness, at least for the time being, to act on behalf of the two Suzukis in accordance with the arrangement outlined in the attached letter.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA/PMH

Encl.

5557

July 3, 1942

Messrs. Shunosuke and Jun Suzuki,
c/o. Mr. John Paley,
Dominion City,
Manitoba.

Dear Sirs:

We would very much appreciate your being good enough to assist us in connection with a letter we have received from the District Forester, Marine Building, Vancouver, B. C. regarding a Mr. J. Suzuki. We note that Mr. Jun Suzuki was previously employed by the Fernridge Lumber Company and may have some knowledge regarding this matter.

Mr. E. P. Fox of the office of the District Forester informs us that a certain Mr. J. Suzuki was operating the Kennedy Lumber Company at Strawberry Hill and we are wondering whether or not it will be possible for you to inform us of the full name of the Mr. J. Suzuki in question.

Any help you can give us in this connection would be very much appreciated indeed.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA/PMH

5557

July 3, 1942

Supt. E. C. P. Salt,
R. C. M. P.,
4950 Heather Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

We have received a letter from the Office of the District Forester regarding a Mr. J. Suzuki, who is said to have operated a mill under the name of the Kennedy Lumber Company near the Scott Road, Strawberry Hill.

The District Forester's office has no information regarding this man Suzuki's first name, nor have we been able to trace any record of this man on our files.

Would it be possible for you upon this scanty information to provide us with this man Suzuki's full name, his police registration number and his present address?

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA/PMH

5557

July 3, 1942

Messrs. Shunosuke and Jun Suzuki,
c/o. Mr. John Paley,
Dominion City,
Manitoba.

Dear Sirs:

We would very much appreciate your being good enough to assist us in connection with a letter we have received from the District Forester, Marine Building, Vancouver, B. C. regarding a Mr. J. Suzuki. We note that Mr. Jun Suzuki was previously employed by the Fernridge Lumber Company and may have some knowledge regarding this matter.

Mr. E. P. Fox of the office of the District Forester informs us that a certain Mr. J. Suzuki was operating the Kennedy Lumber Company at Strawberry Hill and we are wondering whether or not it will be possible for you to inform us of the full name of the Mr. J. Suzuki in question.

Any help you can give us in this connection would be very much appreciated indeed.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA/PMH

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
JAPANESE REGISTRATION
"E" DIVISION

L. H. 3A

IN REPLY PLEASE QUOTE

DIV. FILE NO. _____

H. Q. FILE NO. _____

Vancouver, B.C.
6th July, 1942.

Dept. of Secretary of State,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Attention Mr. R. P. Alexander.


OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUL 9 1942

Sir:

Replying to your letter of July 3rd regarding J. SUZUKI, please be advised that we have searched our files as far as possible on the information received and have found no definite file for such a person. More complete detail regarding this man will be necessary before we can furnish the information you require.

Yours truly,


(R.A. Davidson) Cst.
In Charge Japanese Registration.

KD:MW

out - 2 H
July 7th 1942
Dominion City

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Mr. R.P. Alexander

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
JUL 13 1942

Dear Sir:

In answer to your letter of 3rd inst
regarding of J. Suzuki is Jun Suzuki was
previously employed at Fernridge Lumber Co.
and operator of Kennedy Lumber Co. The file
no of your letter is 5557

Thanking you, I am,

Yours truly
J. Suzuki

Jun

5557 & 5602

9th July, 1942.

Department of Lands,
Forest Branch,
Office of District Forester,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: J. Suzuki & Kennedy Lumber Co.

Thank you very much for your letter dated July 4th
and for the very helpful information it contains regarding
Mr. Jun Suzuki and his father, Mr. Shunosuke Suzuki, Police
Registration Nos. 10621 and 12717 respectively.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

C
O
P
Y

5557 & 5602

9th July, 1942.

Messrs. Jun and Shunosuke Suzuki,
c/o Mr. J. Paley,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:

We have been informed by the Office of the District Forester at Vancouver that before evacuation you operated the Kennedy Lumber Company, which subsequently was leased by you to Messrs. Westad, Jacobson and Augustinson, who have now removed the mill to a different location.

We are also advised that there are four tall snags left on the property which constitute a serious fire hazard and we understand that if they are not felled there will be a penalty of \$5.00 per acre, for which the Forestry Branch have a lien on all your equipment. Possibly you could arrange with the Royal City Realty in New Westminster to have these snags felled and thus avoid this penalty.

We would be obliged if you would provide us with full particulars of the lease of your mill to Messrs. Westad, Jacobson and Augustinson.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

5602 & 5557

9th July, 1942.

Messrs. Westad, Jacobson & Augustinsson,
Hellings Road,
P. R. No. 1,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:

Re: Jun and Shunzuke SUZUKI

It has been reported to us that you have leased the mill belonging to the above named Japanese. We would be obliged if you would provide us with full particulars and the date of the lease and, if possible, a copy of it.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

A

R/ New Westminster July 14th

your file
6602-5337

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE

RECEIVED

JUL 16 1942

Dep of Sec of State
506 Hastings Vancouver

Continued:-

Ref to mill leased from
Suzuki. The mill really belong to
Lester Embree of Ladner and our
Lease is from Mr Embree also
signed by Suzuki

You may obtain detailed
report from Dep of Statistics or
Dep of Forestry they have all details

Yours Truly
C. W. Jacobson

our → Alex
Dominion City
July 20th 1942

5557

Department of the Secretary of State
Office of the Custodian
Mr. A. P. Alexander

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
JUL 22 1942

Dear Sir:

In answer to your letter of
your 9th inst. about cutting the
stumps on property which we have
been logging has been cut by Mr. Ross
J. McEllan in Kennedy. We have
leased our mill to Messrs. Jacobson
Westad and Augustinsson for at least
21 month or longer and all improvement
added to mill will be held shares in
mill. Equipment includes 4 block carriage,
2 gas motor, beltings, saws and shafts with pulleys,
1 planer, 1 gas donkey with cables and block,
and 2 cross cut saws. Thanking you I am

Yours truly
J. Suzuki

5557 & 5602

21st July, 1942.

Department of Lands,
Forest Branch,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention E. P. Fox

Dear Sirs:

Re: Jun SUZUKI and
Kennedy Lumber Company.

Further to our letter dated July 9th, and with reference to your letter dated July 4th, we have to report that we have in this connection despatched a letter to Mr. Jun Suzuki and to Mr. Shunosuke Suzuki, care of Mr. J. Paley, Dominion City, Manitoba, and have requested them to make arrangements to have the snags removed from Lot 23 of the S.½ of the N.E.¼ Section 25, Township 4, and upon receipt of a reply from them we will be getting in touch with you further in this connection.

In connection with the matter of the lease to Messrs. Westad, Jacobson & Augustinsson of the mill previously operated by the Kennedy Lumber Company at Strawberry Hill, we have asked for full particulars of this lease from the lessors and also from the Suzukis. We would appreciate receiving any information you may have in connection with a letter we have just received from Mr. C. D. Jacobson reading as follows:

" Ref. to mill leased from Suzuki. The mill really belongs to Lester Embree of Ladner and our lease is from Mr. Embree also signed by Suzuki.

You may obtain detailed report from Dep. of Statistics or Dep. of Forestry. They have all details."

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

5602 & 5557

27th July, 1942.

Messrs. Westad, Jacobson & Augustinsson,
Hellings Road,
R. R. No. 1,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:

Re: Jun and Shunosuke SUZUKI

Thank you very much for your letter dated July 14th.
We would appreciate your being good enough to forward to us
by return mail a copy of the lease you have with Mr. Embree
which, we understand from your letter, was signed also by Mr.
Suzuki, in order that our files may be complete.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

5602 & 5557

27th July, 1942.

Department of Lands,
Forest Branch,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. E. P. Fox

Dear Sirs:

Re: Jun SUZUKI and
Kennedy Lumber Company.

Further to our letter dated July 21st we now have to report having received a letter from Mr. Jun Suzuki in which he advises us that the stumps on the property which they had been logging have been cut by Mr. Ross F. McLellan in Kennedy.

In so far as the felling of the snags mentioned in your telephone conversation of June 3rd with Mrs. Farrant of this office is concerned, we trust that your office is satisfied.

We are now investigating the matter of the lease to Westad, Jacobson & Augustinsson and in this connection expect to call upon your office in the very near future.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

5602 & 5557

27th July, 1942.

Messrs. Jun and Shunosuke SUZUKI,
c/o Mr. J. Paley,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:

Thank you very much for your letter dated July 20th.

We would appreciate your being good enough to provide
us, by return mail, with a copy of your lease to Messrs. Westad,
Jacobson & Augustinsson.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

Richards

P1 New Westminster Aug 4th 42

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

Japanese Custodian
Vancouver

RECEIVED
AUG 7 1942

Sir:-

as requested to send
a copy of Contract between
us and Mr Embree. I hereby
send you the original contract
and ask you to return it after
copying it. ^{Minor} ~~in~~ Suzuki's name
is not an ~~it~~ as I first thought
Mr Embree has taken charge
of Say mill.

Yours truly
C. D. Jacobson

Get Japs. name.

5597
2602

21st August, 1942.

Mr. Chris Jacobson,
R. 71,
New Westminster, B.C.

Dear Sir:-

Thank you very much for your letter dated August 4th sending us copy of your agreement with Mr. Lester W. Embree dated April 22nd. We have made a copy of this agreement for our files and herewith return the original to you.

We would now appreciate your providing us by return mail with a copy of your agreement signed by Mr. S. Suzuki of the one part and by Mr. Westad, Mr. Augustinsson and yourself of the other part, outlining the terms under which you are operating the sawmill in question, with particular reference to the interests in said agreement of the Suzuki's.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:FM

Enc.

REGISTER

5557
5602

21st August, 1942.

Mr. Lester W. Babree,
R.R. No. 1,
New Westminster, B.C.

Dear Sir:-

Mr. Jacobson has loaned us a copy of your agreement dated April 22nd with Messrs. Jacobson, Westad and Augustinsson under which it appears to us that the gentlemen in question took over the obligation on the part of Mr. Shunouke Suzuki and Mr. Jun Suzuki who owed you the sum of \$360.00.

We would appreciate your confirming to us that you have received payment in full of the sum of \$360.00 and therefore have no further interest in the equipment mentioned in your agreement, although presumably you are continuing to secure payment of monthly rentals, unless same have already been paid to you in full.

We would also appreciate your being good enough to inform us by return mail whether or not Maple Leaf Truck 1936 has now been transferred by you to Messrs. Jacobson, Westad and Augustinsson and whether or not at one time this truck was the property of either Mr. Shunouke Suzuki or Mr. Jun Suzuki, or the two Suzuki's jointly.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:FM

5602
5597

21st August, 1942.

Mr. Jun Suzuki and
Mr. Shunroku Suzuki,
c/o Mr. John Foley,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:-

Thank you very much for your letter dated
August 4th providing us with an extract to your agreement
with Messrs. Jacobson, Westad and Augustinsson.

Will you please be good enough to send to us
by registered mail your original signed copy, for which
please accept our thanks in advance.

Yours truly,

R.P. Alexander,
Manager

RPA:FM

Alyanda

OFFICE OF THE CUSTOMS

JAPANESE SECTION

New West Mining Co. Inc.

Aug 25 1942

AUG 27 1942

Dear Sirs,
I received Mr. Jacobson's
letter of Aug. 21st
his partners took over the
mill on which Mr. Suzuki still
owed me \$380. Mr. Jacobson
partners paid me the \$380 so
I have no further interest in
the mill. I am not continuing
to collect any monthly rentals.
The note Suzuki owed me
came due 1st March I wanted
further security. Suzuki made
over to me the 1936 Maple Leaf
Truck. Then he gave Mr. Jacobson
a written agreement signed
that any time they paid me
the \$380 they were to have the
truck so I transferred it to
them and they took it away.
I don't know any Suzuki only the
one I sold the mill to. I don't know
anything about him. In the meantime

3551
3602

Alexander

P1 New Westminster Aug 29 & 42

Japanese Custodians
Vancouver etc

OFFICE OF THE CUSTOMAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
SEP 1 1942

Gentlemen

As requested. I send you
the contract signed by Mr. Suguchi
Please return same in due
time

I hope this will be the finishing
touch of our grief

Please let us know where
we stand. May also mention
that the \$380. - is paid to Mr. Embree
and we hold a lien against the mill
for that amount

Yours truly
A. J. Cameron

(H. J. J. J.)

5602.

5551

and Mrs McArthur

Commission City
Aug 31st 1942

Dear Sir:

Please find enclosed the agreement made on April 27th 1942 at West Westminster B.C. for lease on mill and equipment between S. Suzuki and Chris Jacobson, Arnold Westad and Hugo Augustinsson. Would ^{you} have it returned by return mail of said lease which I have only one copy, Thanking you I am

Yours Truly
S. Suzuki

Kennedy Lumber Co

OFFICE OF THE CITIZEN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
SEP 4 1942

5557 & 5602

9th September, 1942.

Messrs. Jun and Shamosuke SUZUKI,
c/o Mr. J. Paley,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:

Thank you very much for your letter dated August 31st and for forwarding to us copy of your agreement dated April 27th, 1942.

We have had a copy of this agreement made for you and are forwarding it to you, retaining the signed copy on our own files.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

5557 and 5602

February 19, 1943.

The Royal City Realty,
408 Columbia St.,
New Westminster, B.C.

Dear Sirs:

Re: Jan and Shunosuke SUZUKI

With reference to property belonging to the above named and located on Lot 23, Block 8.2 of the N.E. 1/4 of Section 25, on Hellings Road, Municipality of Delta.

Kindly advise what fire insurance protection is being carried on the buildings located on this property. If there is insurance in force, kindly send us the policy if you have it, and if not, please give me the name of the company, the number of the policy, and the agency through whom it was written.

If there is no insurance in force at all, I think it should be arranged for, and, in this connection, you could probably advise me as to the approximate insurable value and also the rate that would apply.

I notice on the statement of taxes for 1942 that the assessed value of improvements is given as \$400.00.

Yours truly,

S. H. Gibson,
Insurance Department.

SHG:MAD

5602
5557

May 6th, 1943.

Mr. Shunosuke SUZUKI,
Registration No. 12717,
Dominion City, Man.

Dear Sir:

re: Claims

Referring to that portion of your letter of
the 10th of April regarding claims of:

Empress Service Station	\$19.67
Jacob Derksen (note)	10.00.

You state that you wish these paid from rent collected
from your house on the Helliings Road, New Westminster.

As that property is in the joint names of your-
self and son Jun, and as the revenue from same is credited
on our books to the joint account, it would be necessary
that we have a letter from Jun saying that it will be in
order for us to pay these claims from the joint account.

Therefore, have Jun forward such a letter to us
as soon as possible so that we can make payment of these
claims as requested by you.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

BRD:DE

Don. City Man.
May 6th 1943

Office of the Custodian
Vancouver B.C.

5602

EVACUATION SECTION	
Date	MAY 12 1943
File No.	5557
Ans.	OK
Referred	McAllister

Dear sir:

I'm answer to your letter to S. Suzuki
of this inst. for his debt. to Empress Inn
Station and J. Derksen for the amount of
\$9.67. Would you kindly pay this amount
from the rent of our house on Hellingo
Rd. New Westminster which is in the name
of S. Suzuki + J. Suzuki. Hoping this
would be satisfactory to you.

FILE NO - 5602-5557

Yours truly
Jun Suzuki

5557
5602
5367 Joint & Co
12-5-43

5602,5572

April 30th, 1943.

Royal City Realty Company,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:

Re: Jun & Shunroku SUZUKI

It is our understanding that you are the acting agent on subject Japanese property in the Municipality of Delta but in accordance with our letter to you of June 22nd, 1942, we do not appear to have had your co-operation in making monthly payments and accounting to this office.

We request that complete details of this account be supplied by return mail.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farms Department.

REA/EM

STATEMENT

April 30th 1943

M ROYAL CITY REALTY

REAL ESTATE & INSURANCE

NEW WESTMINSTER B.C.

In apt With Office of Custodian
Supervisory Dept

EVACUATION SECTION

Rec'd MAY 4 1943

File No.

Ans.

Refered

TERMS

1942

File 5602-5557 J. S. Suzuki

Rent to chs 6/42		40 th
Div Charges	500	
1942 Taxes Paid	733	
Rent chs to Dec		800
Collection	100	
Rent Dec to Jan 1943		800
Collection	100	
Rent Jan to Feb		800
Collection	100	
Rent Feb to March	200	800
Collection	100	
Fire Insurance Prem	800	
Rent March to April		800
Collection	100	
Rent April to May		800
Collection	100	
To Cheque Enclosed	5967	
	8800	8800

Requested by Suzuki

Please File

5632
5597-

May 14th, 1943.

Mr. Shunroku SUZUKI,
Registration No. 12717,
Dominion City, Man.

Dear Sir:

re: Express Service Station - \$19.67
Jacob Dersken (note) - \$10.00

We are in receipt of a letter from Jun
✓SUZUKI asking us to pay the above claims and charge
joint account on our books for \$29.67. This we have
done and have forwarded our cheque for like amount
to Valley Credit Limited, agents, in payment of same.
We have asked them to forward your note, held by
Dersken, to this office.

We thank you for your prompt attention.

Yours truly,

A. McAllister,
Claims Department.

BRD:ME

5602
5557

July 7th, 1943

The Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:-

Re: SUZUKI, Shunosuke
SUZUKI, Jun

Thank you for your letter of June 26th and offer enclosed therein the contents of which we are referring to the Japanese. We notice that your list of equipment does not include the Dodge truck motor, nor the chokers, snatch blocks, and short cables, but assume that these are to be part of the deal.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF

5602
5557

July 7th, 1943

Messrs. Jun and Chunosuke SUZUKI,
Reg. Nos. 10621 and 12717,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:-

Messrs. Arnold Westad and Hugo Austin-
son advise us through the Royal City Realty that they
wish to offer you \$600.00 for the sale of the follow-
ing equipment.

- One 1936 Maple Leaf Truck
- One No. 3 American sawmill with block carriage
- One small planer and saw
- One Buick motor
- One small gas donkey
- Two cross cut saws and miscellaneous tools.

We notice this does not include the
Dodge truck motor, checkers, snatch blocks, and short
cables, but assume that they are to be a part of the
deal also.

Are you willing to accept this price?

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Review 20/7

HFG:IF

5557-5602

July 27, 1943.

Messrs. Jun and Shunosuke SUZUKI,
Reg. Nos. 10621 and 12717,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:

Many thanks for your letter of July 19th.
There are one or two points about which we request
further information.

(1) The first thing that strikes us is
that we have no record for what Mr. Jacobson and
his partners have incurred their debt to you of
\$309.36. Please write clearly what this is for and
whether it is admitted by them in order that
we may have full particulars when negotiating with
them on your behalf.

(2) We note that you say that Mr. Jacobson
is using the truck without your consent. The
agreement of April 22nd. that we have on file between
Mr. Embree and Mr. Jacobson and partners states
that the former will transfer the truck to the latter
on receipt of \$380.00. Nothing is said about the
truck not being for use. If however the truck did
belong to you we agree that the saw mill equipment
would be increased in value by the value of the
truck. At what figure do you put this?

(3) Finally we note that the agreement
referred to above specifies payment of rent of
\$76.00 to Mr. Embree. We quite understand that this
was purely interest payment on the \$380.00 owing
to this gentleman and not payable to you, now that
you have the mill from him.

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

RFG/HS

KAT.
see with me file copy
Shes.
h

5597/
5602

23rd August, 1943.

The Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B.C.

Attention Mr. G. L. Fisher.

Dear Sirs:

re: Shunomata & Jun SUZUKI.

We are in receipt of communication from subject Japanese regarding offer of purchase from your clients, A. Vestad and H. Austinson, of a truck and equipment partially under lease to them.

The Suzukis state that the machinery, mill with 4 block carriage and planer, Dodge & Buick Motors and gas donkey cost him in the neighbourhood of \$1000.00. In April 1942 your clients agreed to pay off the balance owing of \$380.00 against this equipment in consideration of purchasing an equity in that amount in the equipment.

The 1936 Maple Leaf Truck apparently did not enter into the contract, but was transferred to them for safe-keeping. Please advise if this truck is being operated and on what basis.

Kindly have your clients submit a new offer on the mill equipment and accessories, clearly stating the position of their \$380.00 equity in the equipment.

Also kindly have your clients submit a separate offer on the 1936 Maple Leaf Truck, taking into consideration the use they have had of the truck.

According to our records you also were acting as agent for the Suzuki brothers and are holding a note in the amount of \$309.36 dated payable in two years, which was supposed to be a lien against a 1939 truck. We do not know whether or not this was a registered lien against the vehicle, but in view of the fact that it was represented and loaned with the truck as security, and we understand that this truck has now been sold, we feel that this note is payable. What action have you taken in this matter?

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farms Department.

WEA:GP

5457
5402

Sept. 11th, 1943

Messrs. Jun and Shunosuke SUZUKI,
Registration Nos. 10621 & 12717,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:-

Thank you for your letter of August 2nd which we regret has not been answered more promptly due to the absence of the writer and delay in further negotiations with your former partners. We have now to report as follows:

(1) We do not recommend shipment to you of the 1936 Maple Leaf truck since a fairly good offer is being made for it (see below) and the cost of sending it to you would be excessive.

(2) Your former partners have now made a new offer for the equipment which we set out herewith.

No. 3 American Saw Mill with Block Carriage	\$300.00
1 Small Planer "Sizer" and Cutout Saw	75.00
1 Dodge Motor	40.00
1 Buick Motor	15.00
1 Small Gas Donkey	50.00
Tools and Blocks	20.00
1936 Maple Leaf Truck	250.00

\$750.00

Mortgage Paid out to Emery
Less Rent on Equipment to Oct. 1943

\$380.00

30.00

\$350.00

Net Offer.

\$400.00

This omits the question of the \$309.36 with which we deal below. Would you kindly let us have your ideas on the fairness or otherwise of this offer? In this connection, while we do not wish to urge you to sell, we

think you should bear in mind that your partners have the use of this equipment at the purely nominal rent of \$5.00 per month. If you do not sell it, the equipment will go on deteriorating and we think, therefore, if the offer seems at all reasonable to you, it might be worth while accepting. If, however, you think it is too low, please let us know what you would consider satisfactory.

(3) Now for the \$309.36. We agree that if this was a lien note, it would now be payable as the truck has been sold. However, Mr. Fisher writes, "This is a straight promissory note and not a lien note and is made payable August 1st, 1944." If you care to send us a copy of this note, we will then be able to decide how to act. If the note is payable now, we will, of course, try and arrange for it to be added to whatever offer for the equipment is considered acceptable by you.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

WFO:17

4557
5602

Sept. 11th, 1943

The Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:-

Re: SUZUKI, Jun
SUZUKI, Shunosuke

This is just to acknowledge yours of
September 7th which we are referring to the
Suzukis and about which we will let you know as
soon as we have their answer.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Received 6/10/43

HFG:IF



CANADA

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

YOUR FILE NO. 5557
5602
PLEASE QUOTE BC/414P

Attention Mr. Good

The Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

518 Rogers Bldg.,

Vancouver, B.C.

October 21 ~~OCT 22~~ 1943

Rec'd

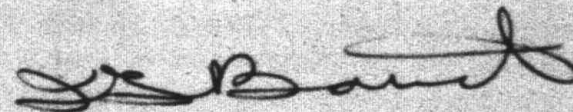
File No.

Ans.

Referred

Re: S. & J. Suzuki - Mrs. W. Belton, tenant

Your letter of the 15th instant included payment of \$7.00 rent made by Mrs. Belton, \$1.00 commission having been deducted by the Royal City Realty. It would appear, therefore, that this Department is entitled to receive the further sum of \$1.00 to complete payment of rent in this account, the Royal City Realty having received no authority to collect rentals on behalf of this Department.


District Superintendent.

JK:HJ

5557
5602

October 7th, 1943

Messrs. Jun and Shunosuke SUZUKI,
Registration Nos. 10621 & 12717,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:-

Please be sure to let us have an answer to our letter of September 11th in order that we may protect your interests in this matter.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IP

5602
5557

November 10th, 1943.

Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:

Re: Jun SUZUKI

Shino SUZUKI

Further to ours of September 11th we have now received a copy of Mr. Frank L. Ernst's letter to you of October 29th. We should be very glad of any arrangement you can come to which is mutually satisfactory to both parties and request that you keep us advised of what is arranged.

Yours truly,

H. F. Green,
Protection Department.

HFG/HMS



ROYAL CITY REALTY
408 COLUMBIA ST.
NEW WESTMINSTER, BC.

December 13th 1943.

Allen Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 14 1943

File No. 5557-5602

Ans. 12/12/43

Referred *Green*

Dear Sir:-

File 5557-5602-Suzuki

In connection with the above, the present operators of the mill and equipment are willing at this time to purchase and pay for one 1936 Maple Leaf Truck for \$250.00.

Please advise us if it is in order to accept this money and forward same to Suzuki.

Yours very truly,

ROYAL CITY REALTY

Per. *C. L. Fisher*

5557
5602

December 29th, 1943

The Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:-

Re: SUZUKI, Jun
SUZUKI, Shunosuke

This is just to acknowledge yours of December 13th which the writer has been prevented by illness from answering. We understand, however, that it has now been overtaken by the course of events as an arrangement has been come to direct between the Suzukis and the present operators of the saw mill. We are informed that when the deal is completed you will send us for our records, the letter from the Japanese authorizing you to accept the sum offered together with the proceeds of sale and this will be quite in order.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IF



Rec'd FEB 2 1944
File No. 5557
Ans. *wa*
Referred *Green*

ROYAL CITY REALTY
NEW WESTMINSTER, B.C.
408 COLUMBIA ST.

February 1st, 1944.

Dept. of Secretary of State,
Office of Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

File #5557-5602-Suzuki.

Enclosed find our cheque for \$641.50 covering
sale of Mill Equipment and Notes covering the above
party. As requested in your letter of December 29th 1943 we
are enclosing letters from Suzuki authorizing us to

sell. Selling price	\$750.00
Less Notes	71.00
	<u>\$679.00</u>

Our commission 5%	37.50
on \$750.00	<u>\$641.50</u>

Trusting this is satisfactory.

Yours very truly,

ROYAL CITY REALTY

Per.

C. B. Fisher

SUZUKI Jan 10621
Shen-suke 12717

Copy to Genl 1 Sep 17/43

30th Jan 1943

at present additional 202 are.

5557 & 5602

February 7, 1944.

Royal City Realty,
408 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

Dear Sirs:

Re: Jun SUZUKI and Shunosuke SUZUKI.

Enclosed herewith please find a receipt in the amount of \$641.50, covering the purchase price of equipment as per instructions received from subject Japanese.

It is noted, however, that according to your statement of September 7, 1943, \$30.00 rent was due up to October, 1943, and from October to the end of January, 1944, would mean an additional \$20.00 rent. We are, therefore, requesting a remittance in that amount, so that this matter can be satisfactorily closed.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

Enc.
WEA/EG

5557 & 5602

February 7, 1944.

Messrs. Jun and Shunosuke SUZUKI,
Registration Nos. 10621 and 12717,
Dominion City, Manitoba.

Dear Sirs:

In accordance with your request for funds, received through the B. C. Security Commission, we are enclosing herewith a cheque in the amount of \$641.50, covering purchase price of your mill equipment as per your instructions, a statement of which is as follows:

Selling Price	\$750.00
Less Notes	71.00
Balance	<u>\$679.00</u>

Less 5% Commission, deducted by Royal City Realty	<u>37.50</u>
--	--------------

Net Amount Received	<u>\$641.50</u>
---------------------------	-----------------

We trust you will find this satisfactory.

Yours truly,

W. E. Anderson,
Farm Department.

Enc. (cheque)
WPA/EG



ROYAL CITY REALTY
408 COLUMBIA ST.
NEW WESTMINSTER, BC.

February 22nd, 1944.

Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	FEB 23 1944
File No.	555745612
Ans.	
Referred	Anderson

Dear Sirs:-

File 5557-5602-Suzuki.

Further to your letter of February 7th re the
rent on equipment owned by the above.

Messrs Westad and Augustinson refer to letter
from Suzuki dated December 20th 1943 in which they state
their final offer.

They are aware of the fact that an offer under
Sept. 7th 1943 included an amount of rent, but this was not
the final, and then when Suzuki came with the above they
consider that the amount they paid took care of everything.

Yours very truly,

ROYAL CITY REALTY

Per.

C. L. Fisher

5602
5557

February 28th, 1945.

Messrs. Jun & Shonosuke SUZUKI,
Registration Nos. 10621 & 12717,
Dominion City, MANITOBA.

Dear Sirs:

In compliance with your request dated the 12th instant which has been forwarded to us by the B. C. Security Commission, we enclose herewith two cheques, one for the sum of \$100.00 payable to Jun SUZUKI, the other for \$159.00 payable to Jun and Shonosuke SUZUKI.

The cheque for \$100.00 covers in full the balance in the personal account of Jun SUZUKI. See our letter of July 10th last. After deducting the cheque for \$159.00 from your joint account, there remains a balance of \$50.00 which is necessary for the Custodian to reserve in order to take care of legal charges in connection with the sale of your real property. When these charges have been paid, any small balance then remaining will be available to you.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

Enc. (2)
RDS:OH

✓
5602 & 5557

13th May, 1947.

REGISTERED

Messrs. Shunosuke & Jun SUZUKI,
Reg. Nos. 12717 & 10621,
850 Moncton Ave.,
Horse Place,
Winnipeg, Manitoba.

Dear Sirs:

As mentioned in our letter to you of the 28th February, 1945, we withheld the sum of \$50.00 to take care of legal fees in connection with the sale of your real property. The sum of \$15.00 was charged and we are now enclosing herewith Custodian cheque made payable to you both jointly, in the amount of \$35.00.

We note that you still have the Title document of this property in your possession and we request that you send it to this office as soon as possible as it has been cancelled at the Land Registry Office.

Your acknowledgment of the enclosed cheque would be appreciated.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Office of the Custodian.

HA
Encl. (cheque)